

BUTTERFLY

(scende sempre più la sera e Pinkerton conduce Butterfly

rall:.....

p

p

verso la casetta)

BUTTERFLY

..... *sempre rall:*.....

pp

ANDANTINO CALMO ♩ = 92

BUTTERFLY

p

p dolce

e l'ombra e la

Vie-ne la se-fa

116

ANDANTINO CALMO ♩ = 92

dolce

p

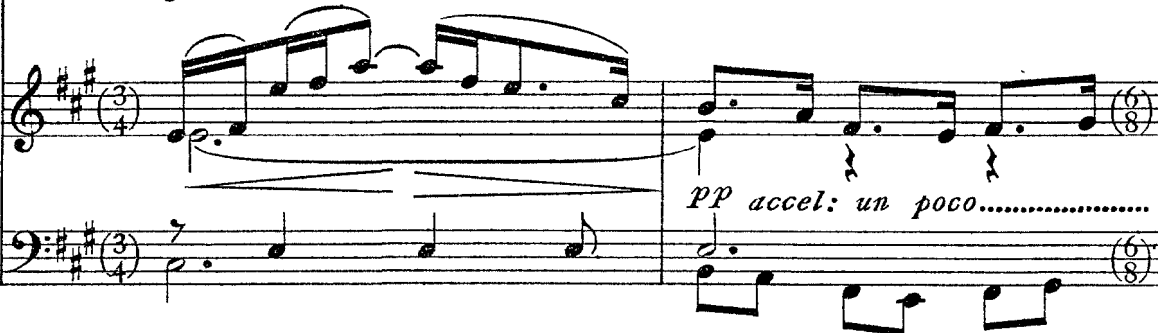
BUTTERFLY



PINKERTON



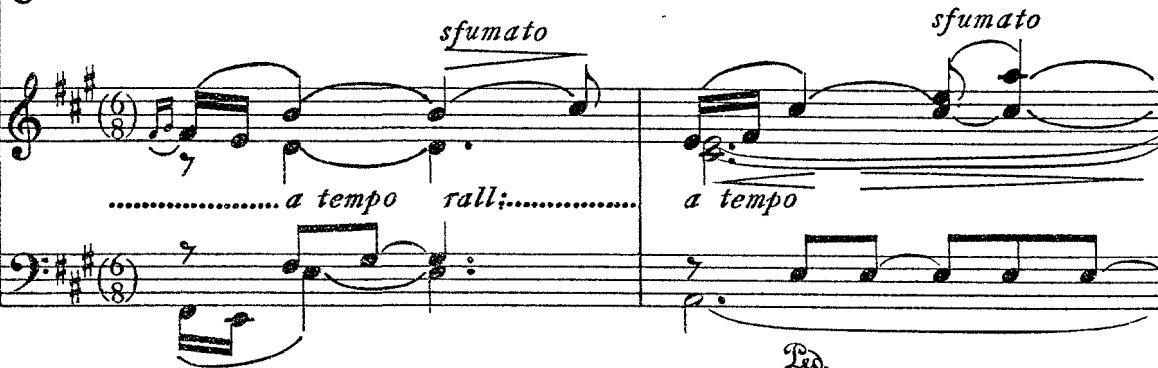
BUTTERFLY



BUTTERFLY



PINKERTON



Pinkerton ordina ai servi:)

PINKERTON

(i servi fanno scorrere silenzio.)

A vo-i, chiu - de-te.

117

*

samente alcune pareti)

BUTTERFLY

(con intensità a Pinkerton)

Sì, sì, noi tut-ti so - li... E fuo-ri il

p

BUTTERFLY

mondo...

PINKERTON

(ridendo)

E il Bonzo fu-ri - _bon - do.

mf

1

BUTTERFLY

(a Suzuki, che è venuta coi servi e sta aspettando gli ordini)

cantando

Su - zu - ki, le mie ve - sti.

p

BUTTERFLY (Suzuki fruga in un cofano e dà a Butterfly gli abiti per la notte ed un cofanetto)

p

poco rall:.....

-to coll'occorrente per la toeletta)

BUTTERFLY

SUZUKI

poco rit:.....
(inchinandosi a Pinkerton)(Pinkerton batte le mani: i servi
corrono via)

Buona not - te.

ppp

poco rit:...

Red.

*

BUTTERFLY

(entra nella casa ed aiutata da Suzuki fa cautelosamente la sua toe_

118

rit:.....

pp *mf* *p* *pp*

letta da notte, levandosi la veste nuziale ed indossandone una tutta bianca; poi siede su di un cu_

BUTTERFLY

rit:.....

mf *p* *pp*

scino e mirandosi in uno specchietto si ravvia i capelli: Suzuki esce).

BUTTERFLY

rit: molto

Quest'o_bi pompo_sa di scioglier mi

p *pp*

BUTTERFLY

tarda.....

si ve - sta la spo - sa di

PINKERTON

(guardando amorosamente Butterfly)

Con moti di sco - jat_to_loi nodi allenta e scioglie!..Pen-

pp

Ped.

*

BUTTERFLY

*rall.....**a tempo*

pu - - ro can - - dor..... Tra

PINKERTON

*rall:.....**a tempo*

- sar che quel gio_cat_to_lo è mia mo - glie. Mia

*rall:.....**a tempo*

119

*p**mf*

BUTTERFLY



PINKERTON

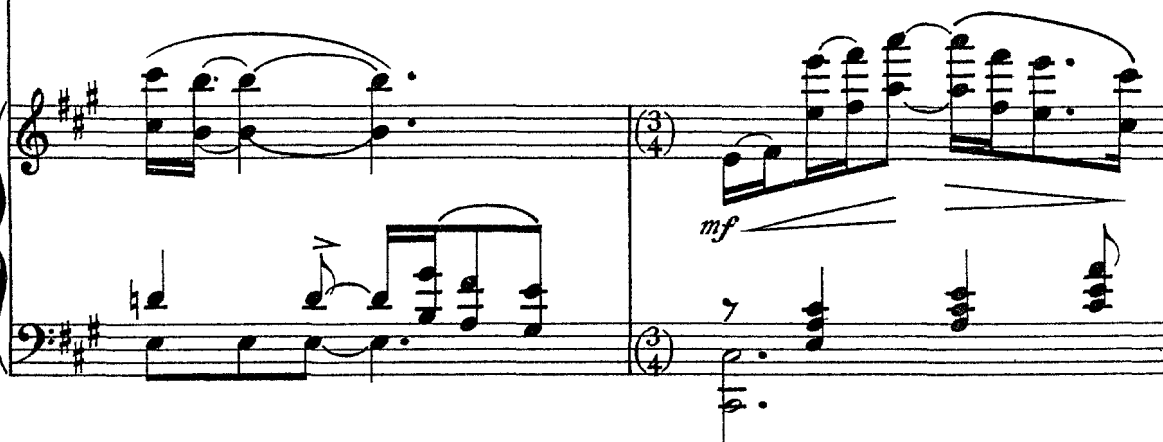
(sorridente)



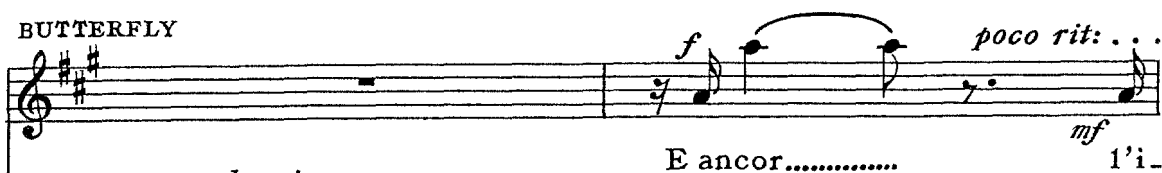
BUTTERFLY



PINKERTON



BUTTERFLY

*con slancio*

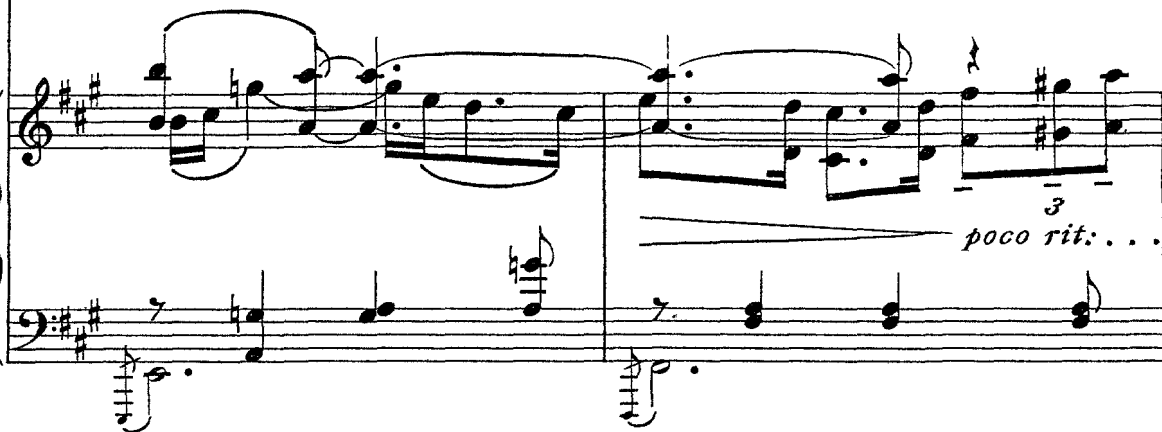
E ancor.....

1'i_

PINKERTON



ch'io mi strug - go per la feb - bre d'un su - bi - to de -



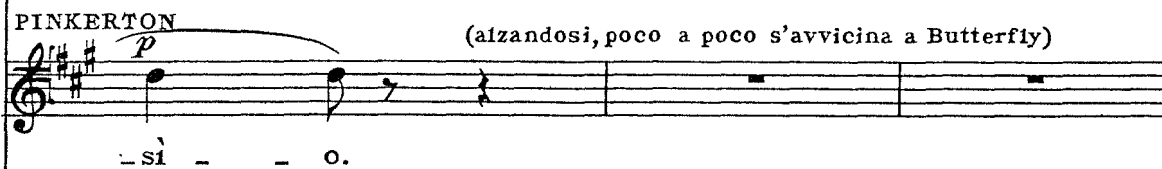
BUTTERFLY



- ra - ta vo - ce mi ma - le - di - ce...

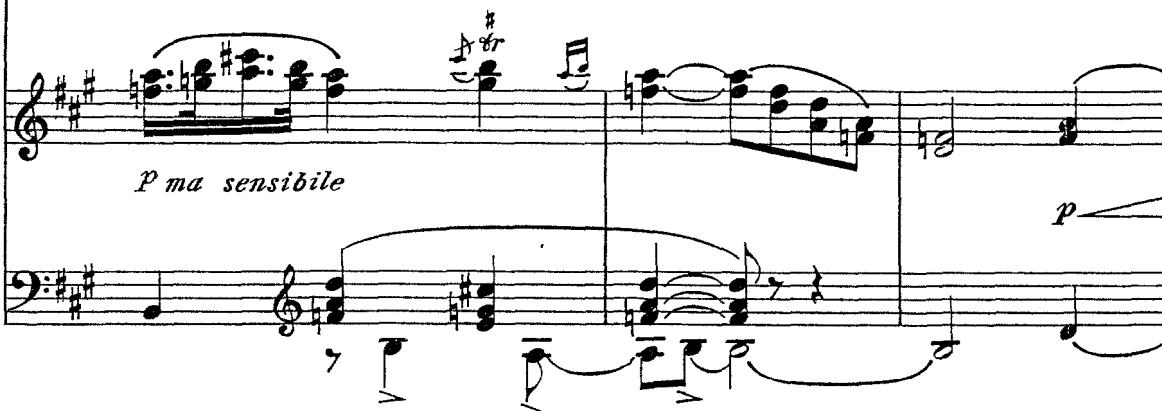
But - ter -

PINKERTON



- si - o.

(alzandosi, poco a poco s'avvicina a Butterfly)

*p ma sensibile**p*

BUTTERFLY

rall. ten.

p

col canto

pp

pp

-fly..... rin - ne - ga - ta... Rin - ne - ga - ta... e fe -

BUTTERFLY

a tempo

120

dolce

poco rall:.....

a tempo

-li - - ce.

(stende le mani a Butterfly che sta per scendere dalla terrazza)

ANDANTE LENTO

sostenendo

PINKERTON

p dolcissimo

p

Bim - ba dagli occhi pie - ni di ma - li - a.....

ANDANTE LENTO

sostenendo col canto

dolce

pp

PINKERTON *sostenendo*

pp

o - ra sei tut - ta mi - a Sei

sostenendo *m.d.*

PINKERTON *cres.**con calore*

tut - ta ve - sti - ta di gi - glio. Mi pia - ce la trec - cia tua

cres.

BUTTERFLY

sostenendo

So -

p

PINKERTON

*allarg.**a tempo*

bru - na fra can - di - di ve - li

allarg. *a tempo*

allarg. *a tempo*

BUTTERFLY (scendendo dal terrazzo:)

121 *Sostenendo*

pp

mi - glio la Dea della lu - na, la pic - co - la Dea della

BUTTERFLY

lu - na che scen - de la not - te dal pon - te del

BUTTERFLY

ciel..... E li

mf

PINKERTON *cres. ed affrett.*

mf E af - fa - sci - na i cuo - ri...

p *cres. ed affrett.*

sempre affrett. un poco

BUTTERFLY

pren - - de, e li av - vol - - ge in un bianco man -

*mf**sempre affrett. un poco*

BUTTERFLY

incalzando un poco

- tel.....

E vi - a se li

*espressivo**f incalzando un poco*

BUTTERFLY

rall:.....

re - ca

ne - gli al - ti re - a - mi.

PINKERTON

dolce espress.

Main -

rall:.....

AND^{te} LENTO COME PRIMA

PINKERTON

sostenendo

p

AND^{te} LENTO COME PRIMA

sostenendo

p

220

PINKERTON

delicato

- cor non m'hai detto che m'a - mi..... Le

BUTTERFLY

3 f

Le

FINKERTON

sa quella Dea le paro - le che ap - pa - gangli arden - ti desir?

cres

allarg. un poco

BUTTERFLY

sa..... Forse dir_ lenon vuo - le per te - mad'a -

*f**allarg. un poco**ff**a tempo*

BUTTERFLY

- ver - ne a mo - rir, per te - mad'a - ver - ne a mo -

*dim.**rall**col canto**mf*

BUTTERFLY

ANDANTE $\text{♩} = 112$

- rir!

PINKERTON

Sto l - ta pa - u - ra, l'a -

123

ANDANTE $\text{♩} = 112$

PINKERTON

First system of the musical score for Pinkerton. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: _mor..... non uc - ci - de. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The right hand plays a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a more rhythmic pattern with some triplets. A forte (f) dynamic marking is present in the piano part.

_mor..... non uc - ci - de

PINKERTON

Second system of the musical score for Pinkerton. The vocal line continues with the lyrics: ma..... dà vi - ta,...... Above the vocal line, the instruction *con anima* and a forte (f) dynamic marking are present. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A *poco allarg.* (poco allargando) instruction is written above the piano part.

ma..... dà vi - ta,.....

poco allarg.

PINKERTON

Third system of the musical score for Pinkerton. The vocal line begins with the lyrics: e sor - ri - de per gio - ie ce - le - stia - li. Above the vocal line, the instruction *a tempo* and a piano (p) dynamic marking are present. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A *p* dynamic marking is also present in the piano part.

..... e sor - ri - de per gio - ie ce - le - stia - li

a tempo

p

PINKERTON

(avvicinandosi a But..

dolcissimo

co - me o - ra fa ne - i tuoi

p

terfly e carezzandole il viso)

(Butterfly, con subito movimento si ritrae dalla carezza ardente di Pinkerton)

PINKERTON

*poco allarg.**a tempo*

lun - - ghi oc - chi o - va - - li.

*poco allarg.**a tempo**rall.**AND^{te} MOSSO MA SOSTENENDO* ♩ = 84
*con intenso sentimento**f**entusiasmandosi*

BUTTERFLY

A - des - sò vo - i

sie - te per

126

AND^{te} MOSSO MA SOSTENENDO ♩ = 84*pp**p**Tea*

*

Tea

BUTTERFLY

cres.

me..... l'oc_chio del fir - ma - men - to. E mi pia -

m.d. cres:..... m.s. sino

* *Ped.* *

This system features a vocal line for Butterfly in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "me..... l'oc_chio del fir - ma - men - to. E mi pia -". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). It includes a crescendo marking "cres." and a dynamic marking "m.d." (more dolce). A dotted line indicates a transition to "m.s." (more sostenuto) and "sino" (sino). The system is marked with asterisks and "Ped." (pedal) at the bottom.

BUTTERFLY

- ce - ste dal pri - mo mo - men - to che vi ho ve -

m.d. al. m.s.

* *Ped.* *

This system continues the vocal line with the lyrics "- ce - ste dal pri - mo mo - men - to che vi ho ve -". The piano accompaniment includes a dynamic marking "m.d." and an "al." (allargando) marking. A dotted line indicates a transition to "m.s." (more sostenuto). The system is marked with asterisks and "Ped." (pedal) at the bottom.

BUTTERFLY

- du - - to.....

* *Ped.* *

This system continues the vocal line with the lyrics "- du - - to.....". The piano accompaniment includes a dynamic marking "m.d." and an "al." (allargando) marking. A dotted line indicates a transition to "m.s." (more sostenuto). The system is marked with asterisks and "Ped." (pedal) at the bottom.

(Butterfly ha un moto di spavento e fa atto di turarsi gli orecchi, come se ancora avesse ad udire le urla dei parenti: poi si rassicura e con fiducia si rivolge a Pinkerton)

127

ff

Ped. * Ped. * Ped.

BUTTERFLY

AND^{te} ANIMATO
con espansione

Sie - te al - to, for - te. Ri -

AND^{te} ANIMATO

p con espansione

* *

BUTTERFLY

cres.

poco allarg.

- de - te con modi sì pa - le - si! E di - te co - se che mai non in -

pp

cres.

poco allarg.
mf

pp cres.

poco allarg. mf

BUTTERFLY

First system of the musical score for Butterfly. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "_te - si." and "Or son con -". The piano accompaniment includes markings for *a tempo*, *m.s.*, and *p*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

_te - si. Or son con -

a tempo *m.s.* *p*

BUTTERFLY

Second system of the musical score for Butterfly. The vocal line has the lyrics "_ten - ta," and "or son con-". The piano accompaniment includes a marking for *pp*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

_ten - ta, or son con-

pp

BUTTERFLY

(_ Notte completa: cielo purissimo e stellato -)

Third system of the musical score for Butterfly. The vocal line has the lyrics "_ten - ta." and the stage direction "(_ Notte completa: cielo purissimo e stellato -)". The piano accompaniment includes markings for *dim.* and *rall:.....*. The key signature changes to two flats (Bb and Eb) and the time signature is 4/4.

ten - ta. (Notte completa: cielo purissimo e stellato -)

dim. *rall:.....*

(avvicinandosi lentamente a Pinkerton seduto sulla panca nel giardino)

128

AND^{te} SOSTENUTO ♩ = 76

dolcissimo espressivo
pp

BUTTERFLY

(si inginocchia ai piedi di Pinkerton e lo guarda
con tenerezza, quasi supplichevole)

Vo - glia - temi be - ne,

BUTTERFLY

un be - ne pic - co - li - - no,

BUTTERFLY

un be - ne da bam - bi - no

quale a

BUTTERFLY

me si con - - vie - - ne,

espressivo
p

m.s.

allegro
poco rit.

Detailed description: This block contains the first system of the musical score for Butterfly, measures 125-130. The vocal line (treble clef) begins with a half note 'me', followed by a quarter note 'si', and then a half note 'con' with a dash, leading to a half note 'vie' with a dash, and finally a half note 'ne' with a dash. The piano accompaniment (grand staff) features a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The tempo is marked 'allegro' and 'poco rit.'.

BUTTERFLY

129 *espressivo*

vogia - te - mi

p

Detailed description: This block contains the second system of the musical score for Butterfly, measures 129-134. Measure 129 is marked with a box containing the number '129' and the word 'espressivo'. The vocal line (treble clef) has a whole rest in measure 129, followed by a half note 'voglia' with a dash, and then a half note 'te' with a dash, and finally a half note 'mi'. The piano accompaniment (grand staff) continues with a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The tempo is marked 'p'.

BUTTERFLY

be - - ne.....

Noi sia - mo gente av -

p

Detailed description: This block contains the third system of the musical score for Butterfly, measures 135-140. The vocal line (treble clef) begins with a half note 'be' with a dash, followed by a half note 'ne' with a dash, and then a half note 'Noi' with a dash, and finally a half note 'sia' with a dash, and then a half note 'mo' with a dash, and finally a half note 'gente' with a dash, and finally a half note 'av' with a dash. The piano accompaniment (grand staff) continues with a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The tempo is marked 'p'.

BUTTERFLY

poco rit.

- vez - za al - le pic - co - le co - se umili e si - len -

pp dim. poco rit.

BUTTERFLY *ritenendo*

pp

- zio - se, ad u - na te - ne - rez - za sfio - rante e pur pro -

pp m.s. ritenendo

BUTTERFLY *a tempo*

- fon - da come il ciel, co - me l'on - da del

mf a tempo animando cres. molto

BUTTERFLY

ma - re

affrettando

f

Red.

PINKERTON

*con anima**incalzando sempre e cres.*

Dam - - mi ch'io ba - ci le tue ma - ni

130

*f**incalzando sempre e cres.*

PINKERTON

(prorompe con grande tenerezza)
poco stent.

ca - - re

Mia Butter -

*f**poco stent.*

PINKERTON

poco rit.

- fly!..... come t'hanben no - ma - ta te - nu - e far -

*ff**mf**poco rit.*

BUTTERFLY (a queste parole Butterfly si rattrista e ritira le mani)

ALLEGRO MOD^{to} ♩ = 138

Di con ch'oltre

PINKERTON

- fal - la...

151

ALLEGRO MOD^{to} ♩ = 138

BUTTERFLY

ma - re

se ca-de in man del -

BUTTERFLY

(con paurosa espressione)

- l'uom,.....

o - gni far -

BUTTERFLY

First system of the musical score for Butterfly. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: - fa - la da u - no spil - lo è tra -. The piano accompaniment (grand staff) features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

BUTTERFLY

Second system of the musical score for Butterfly. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: - fit - ta. The piano accompaniment (grand staff) includes the instruction *cres. ed incalzando* (crescendo and increasing tempo). The right hand of the piano part features a melodic line with a fermata. The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

BUTTERFLY

(con strazio)

Third system of the musical score for Butterfly, marked (con strazio). The vocal line (treble clef) contains the lyrics: ed in ta - - vo - - la in -. The piano accompaniment (grand staff) features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

BUTTERFLY

_ fit - - ta!...

PINKERTON

(riprendendo dolcemente le mani a But -

132

Un

Poco sostenendo
(terfly e sorridendo)

PINKERTON

po' di ve - ro c'è. E tu lo sai per -

*Poco sostenendo**p**un poco riten.**sostenendo e cres:.....*
(con entusiasmo e

PINKERTON

- chè? Per - chè non fugga più..... Io t'ho gher-

*col canto**p**sostenendo e cres:.....*

BUTTERFLY

(abbandonandosi)

affettuosamente abbracciandola)

Sì, per la

PINKERTON

poco a poco

- mi - ta... Ti ser-ro pal-pi - tan - te. Sei mi - a.

poco a poco

BUTTERFLY

vi - ta.

PINKERTON

allargando.....

Vie - ni, vie - ni...

f allargando..... mf

(Butterfly si ritrae, quasi vergognosa d'essersi abbandonata)

PINKERTON

AND^{te} MOSSO APPASSIONATO ♩ = 120

133

Via dall'a-ni-ma in pe - na l'an - go - scia pau -

AND^{te} MOSSO APPASSIONATO ♩ = 120*con anima*

(indica il cielo stellato)

PINKERTON

*con grande slancio**f Sostenendo*

- ro - sa

È

not - te se -

*Sostenendo**f con grande slancio*

PINKERTON

p dolcissimo

- re - na!

Guarda: dorme ogni

co - sa!

*p**pp*

BUTTERFLY (guardando il cielo, estatica)

Ah! Dol - ce not - te!..

Quan - te

PINKERTON

con passione

Vie - ni, vie - ni...

cres. e incalz.:....

BUTTERFLY

sostenuto molto

stel - le! Non le vi - di mai sì bel - le!

PINKERTON

È not - te se - re - na!

*sostenuto molto*PINKERTON *con calore**affrettando**rit:.....*

Ah! vie - ni, vie - ni. E not - te se -

ff *affrettando**rit:.....*

BUTTERFLY

dolcissimo

PINKERTON

*p**rit:.....*

Do - ce

- re - na!.. Guar - da: dorme ogni co - sa!

*rall:...**p**rit:.....*

BUTTERFLY



not - te! Quan - te stel - le! Non le

PINKERTON

Vie - ni, vie - ni!

134

AND^{te} MOLTO SOST^{to} ♩ = 60

BUTTERFLY



vi - di mai sì bel - le! Tre - ma,

PINKERTON



Vie _ ni, vie _ ni!

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score consists of two systems. The first system has a piano introduction marked "Ped." and an asterisk. The second system has a voice entry marked "Ped." and an asterisk. The piano part features a melody with a rising line and a descending line, while the voice part has a simple melody. The score is written on a grand staff with a treble and bass clef.

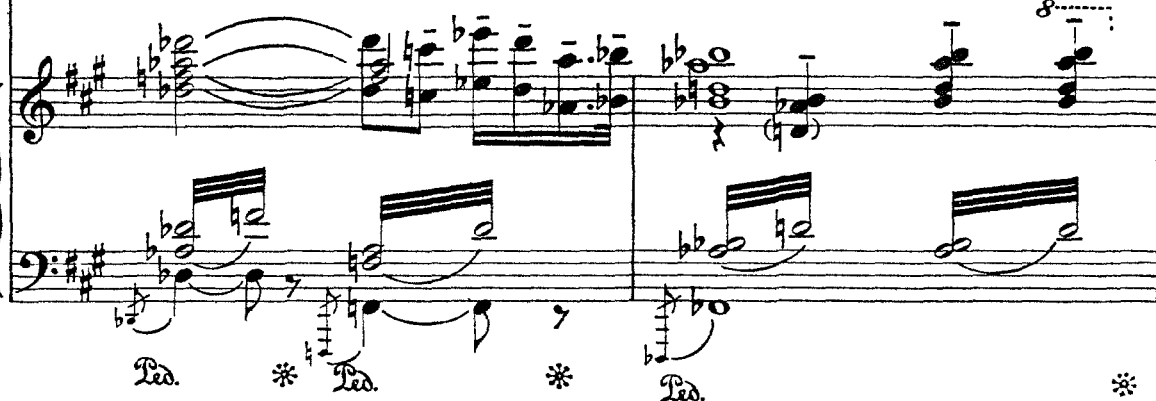
BUTTERFLY

sostenendo

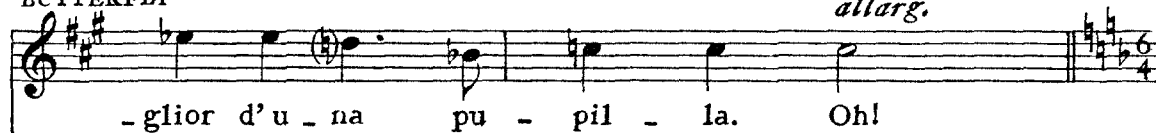
(compaiono le lucciole, che brillano attorno agli amanti, tra i fiori e tra il fogliame degli alberi)



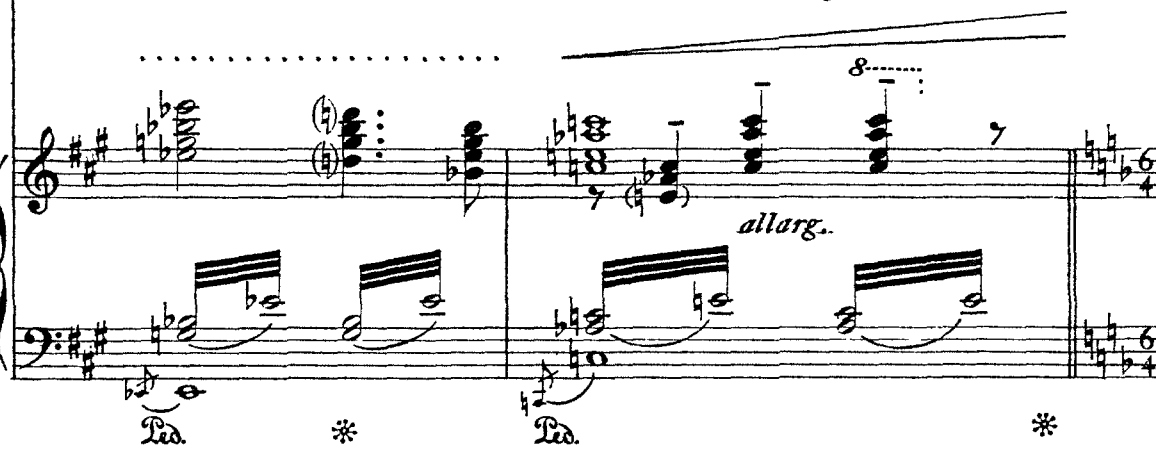
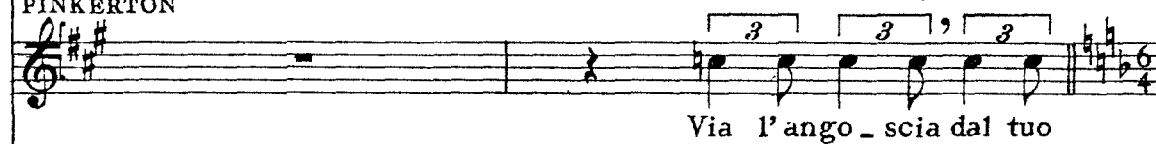
PINKERTON

*sostenendo**sempre cres. ed incalzando.....*

BUTTERFLY

allarg.

PINKERTON

(con cupido amore) *allarg.*

LARGAMENTE "con calore,, ♩ = 92

BUTTERFLY

sostenendo

a tempo

Oh!..... quan.ti oc, chi fi - si, at-

PINKERTON

sostenendo

a tempo

cor!..... Ti ser - ro pal - pi -

LARGAMENTE "con calore,, ♩ = 92

mf *f* *sostenendo* *a tempo.*

Ten - ti d'o - gni par - te a ri - guar -

BUTTERFLY

tan - te. Sei mi - a. Ah! Vien, vien.... sei

PINKERTON

tan - te. Sei mi - a. Ah! Vien, vien.... sei

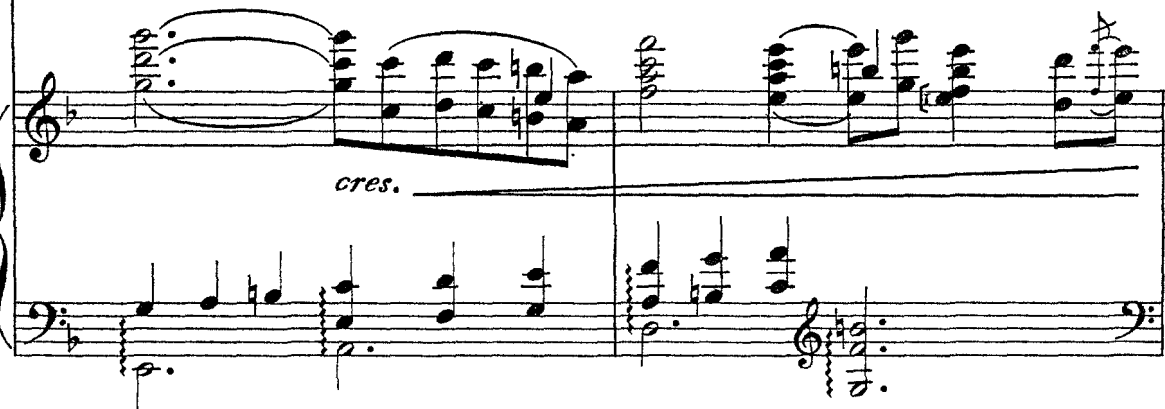
mf *f* *sostenendo* *a tempo.*

Ten - ti d'o - gni par - te a ri - guar -

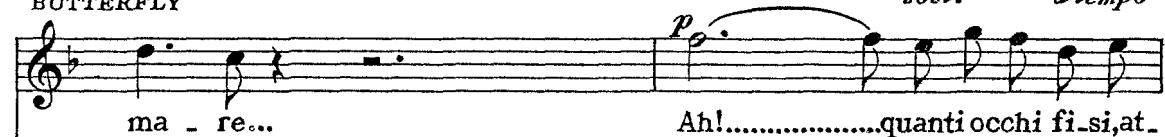
BUTTERFLY

cres.

PINKERTON

cres.

BUTTERFLY

*sost.**a tempo*

PINKERTON

con calore

135



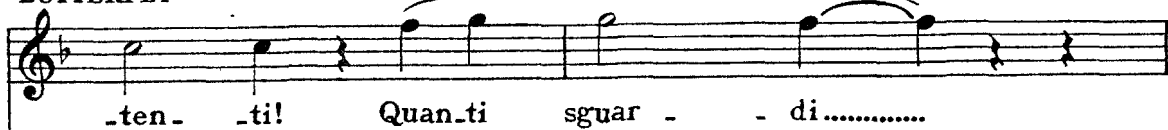
Do.

* Do.

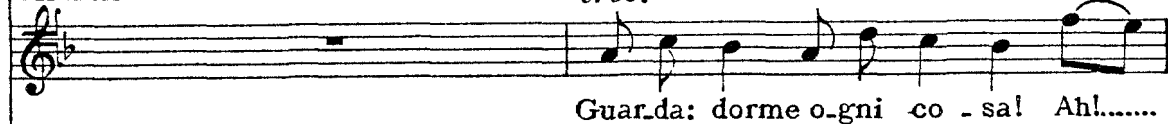
*

cres.

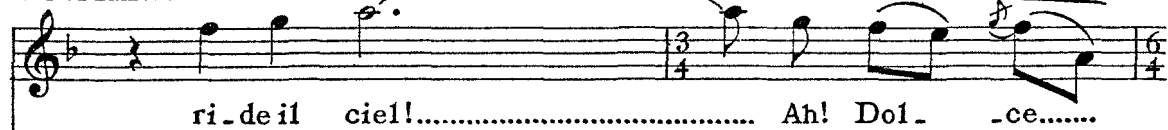
BUTTERFLY



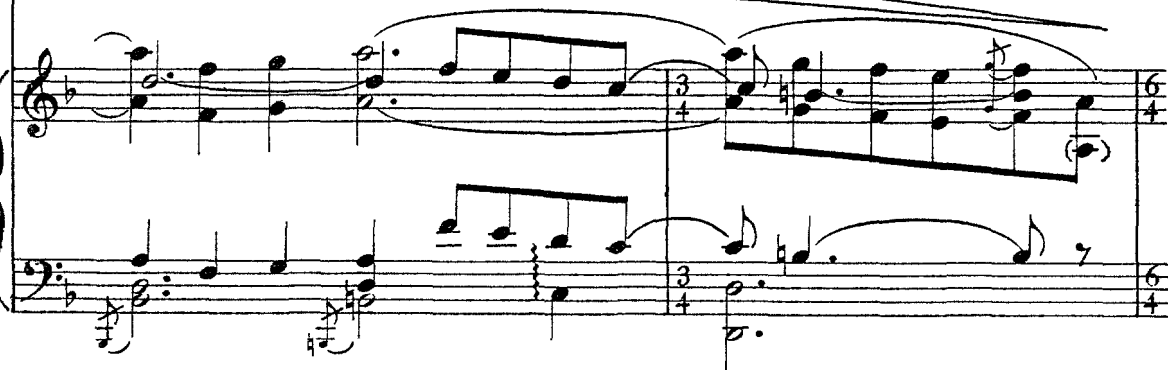
PINKERTON

cres.*cres.**poco rall.*

BUTTERFLY



PINKERTON

*poco rall.*

Sostenendo *cres.*

BUTTERFLY *p*
not - - te! Tut - to e - sta - - ti - co d'a -

PINKERTON *p*
Ah!..... vien,.....

Sostenendo *molto*.....

p *cres.* *m.s.*

BUTTERFLY
- mor..... ri - de il ciel!.....

Opp.
ah!..... vien!.....

PINKERTON
ah!..... vien!..... sei

..... *cres.*

cres. molto

LARGO ♩ = 69
BUTTERFLY

(salgono dal giardino nella casetta)

PINKERTON

mi - - a!

LARGO ♩ = 69

136

ff

p

pp

CALA IL SIPARIO.

dim...e...rall:.

pp

pp

Fine dell'Atto I?